



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
18 November 2011
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Сто третья сессия

17 октября – 4 ноября 2011 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 40 Пакта**

Заключительные замечания Комитета по правам человека

Кувейт

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Кувейта (CCPR/C/KWT/2) на своих 2040-м, 2041-м и 2042-м заседаниях (CCPR/C/SR/2040, 2041 и 2042), состоявшихся 19 и 20 октября 2011 года, и на своих 2856-м и 2857-м заседаниях (CCPR/C/SR/2856 и CCPR/C/SR/2857), состоявшихся 1 и 2 ноября 2011 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада Кувейта и содержащуюся в нем информацию. Он выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновления конструктивного диалога с делегацией высокого уровня по вопросу о мерах, принятых государством-участником за отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет также выражает признательность государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/KWT/Q/2/Add.1) на перечень вопросов, которые были дополнены устными ответами делегации.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

- принятие Закона № 17 от 2005 года, предоставляющего женщинам право избирать и быть избранными, и последующее избрание женщин в состав парламента в 2009 году.

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

а) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2004 год);

б) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2006 год).

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5. Комитет приветствует решение министра № 77 от 2011 года об учреждении специального комитета по разработке законопроекта о создании национального учреждения по правам человека и меры, принятые с целью обеспечения того, чтобы это учреждение удовлетворяло на международном уровне критериям предоставления статуса А. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу задержек в создании такого учреждения и ресурсов, которые ему будут выделены для выполнения его функций.

Государству участнику следует а) как можно скорее реализовать свое намерение создать национальное учреждение по правам человека, б) обеспечить, чтобы это учреждение полностью отвечало принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), в том числе обеспечить, чтобы бюджетные ассигнования на деятельность этого национального учреждения позволяли ему эффективно выполнять свои функции.

6. Комитет отмечает приверженность государства-участника делу дальнейшего совершенствования своего законодательства и политики с целью полного выполнения своих обязательств по Пакту. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием ясности в отношении преимущественной силы Пакта перед вступающими с ним в коллизию или противоречащими ему положениями национального законодательства, включая шариатские и не шариатские законы. Комитет выражает также сожаление в связи с ограниченным объемом информации о решениях внутренних судов, в которых делается ссылка на положения Пакта (статья 2).

Государству-участнику следует гарантировать полное выполнение его обязательств по Пакту в рамках национальной законодательной основы. С этой целью государству-участнику следует принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы толкование и применение внутренних законов, включая законы, основанные на шариате, были совместимы с обязательствами по Пакту. Ему следует также повышать осведомленность о Пакте и его применимости во внутреннем праве среди судей и сотрудников судебных органов.

7. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник по-прежнему не отзывает свое заявление относительно толкования пункта 1 статьи 2 и статьи 3 Пакта, которое, как Комитет уже отметил в своих предыдущих заключительных замечаниях, не совместимо с предметом и целью Пакта

(CCPR/CO/69/KWT, пункт 4), а также свое заявление относительно толкования статьи 23 и своих оговорок к пункту b) статьи 25 Пакта (статья 2).

Государству-участнику следует официально отозвать свое заявление относительно толкования пункта 1 статьи 2 и статьи 3 и рассмотреть вопрос об отзыве своего заявления относительно толкования статьи 23 и свою оговорку к пункту b) статьи 25 Пакта.

8. Несмотря на прогресс, достигнутый в области участия женщин в политической жизни, Комитет по-прежнему выражает озабоченность в связи с их недопредставленностью в законодательных и исполнительных органах, особенно в связи с отсутствием женщин-судей. Комитет озабочен также сохранением стереотипных представлений о роли женщины в семье и обществе в целом (статьи 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия для ликвидации гендерных стереотипов в отношении роли и обязанностей мужчин и женщин в семье и в обществе, в том числе посредством принятия, если это необходимо, временных специальных мер в целях дальнейшего расширения участия женщин в общественной и политической жизни, а также в деятельности частного сектора. Государству-участнику следует незамедлительно принять меры для обеспечения эффективного доступа женщин к судебским должностям.

9. Комитет озабочен тем, что на осуществление прав женщин негативно влияют дискриминационные положения, сохраняющиеся в ныне действующем законодательстве. В частности, Комитет напоминает о своем мнении, что полигамия оскорбляет достоинство женщин (см. замечание Комитета общего порядка № 28 (2000 год), пункт 24) и является нарушением статьи 3 Пакта (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует провести всеобъемлющий обзор существующего законодательства и отменить все дискриминационные положения, подрывающие равноправие мужчин и женщин. Государству-участнику следует проводить специальные и систематические информационно-просветительские кампании с целью искоренения полигамии, которая является одной из форм дискриминации в отношении женщин.

10. Комитет выражает озабоченность тем, что минимальный возраст вступления в брак является слишком низким и что он различается в зависимости от пола. Комитет озабочен также тем, что государство-участник не принимает активных мер по предотвращению ранних браков, которые практикуются в определенных группах населения (статьи 3 и 23).

Государству-участнику следует ликвидировать дискриминацию по признаку пола в том, что касается минимального возраста вступления в брак. Ему следует также обеспечить, чтобы минимальный возраст вступления в брак соответствовал международным нормам, и принять активные меры по предотвращению ранних браков девочек.

11. Комитет озабочен тем, что показания женщин в суде имеют меньшее значение, чем показания мужчин (статьи 2, 3, 14 и 26).

Государству-участнику следует внести изменения в свое законодательство и практику для обеспечения того, чтобы судебные органы всегда придавали показаниям женщин такое же правовое и практическое значение, как и показаниям мужчин.

12. Комитет озабочен дискриминацией между кувейтскими мужчинами и женщинами в плане возможности передачи кувейтского гражданства детям и тем, что дети, родившиеся в Кувейте от родителей, не имеющих гражданства, могут не получить никакого гражданства. Комитет озабочен отсутствием транспарентности в процессе приобретения кувейтского гражданства, в частности несообщением причин отказа в предоставлении гражданства и отсутствием процедуры пересмотра, что открывает путь для принятия произвольных решений (статьи 2, 3, 24 и 26).

Государству-участнику следует гарантировать право каждого ребенка на получение гражданства в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Пакта и покончить с дискриминацией между мужчинами и женщинами в вопросе передачи гражданства. Государству-участнику следует гарантировать, чтобы заявители официально информировались о причинах отказа им в кувейтском гражданстве, а также ввести в действие процедуру пересмотра.

13. Отмечая, что в ноябре 2010 года был создан Центральный орган для решения проблемы не имеющих никакого гражданства бедуинов, которые в настоящее время рассматриваются государством-участником как некие "незаконные резиденты", Комитет по-прежнему выражает озабоченность тем, что они являются жертвой стереотипов и широко распространенной дискриминации. Комитет выражает также озабоченность в связи с практикой невыдачи документов, в том числе некоторых справок, которые имеют право получать все лица, родившиеся или заключившие брак на территории государства-участника. Он озабочен также сообщениями о произвольном применении закона о кувейтском гражданстве к бедуинам (статьи 2, 23, 24, 26 и 27).

Государству-участнику следует покончить с дискриминацией в отношении бедуинов, в том числе в отношении применения закона о гражданстве, и обеспечить, чтобы все лица на его территории пользовались правами, провозглашенными в Пакте.

14. Комитет отмечает введение в государстве-участнике с 2007 года моратория де-факто на смертную казнь. Однако он озабочен следующим:

- a) большим числом лиц, приговоренных к смертной казни;
- b) большим числом правонарушений, за которые правонарушители могут приговариваться к высшей мере наказания, в том числе за расплывчато определенные правонарушения, связанные с внутренней и внешней безопасностью, и за преступления, связанные с наркотиками (статья 6).

Государству-участнику следует прекратить нарушения пункта 2 статьи 6, обусловленные сохранением в его законодательстве положений, предусматривающих смертную казнь за правонарушения, которые нельзя рассматривать в качестве наиболее серьезных преступлений по смыслу Пакта. Государству-участнику следует также официально закрепить нынешний фактический мораторий на смертную казнь и присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Пакту.

15. Комитет озабочен отсутствием статистической информации о случаях насилия в семье и сексуального насилия, а также отсутствием в Уголовном кодексе положений, предусматривающих уголовное наказание за бытовое и сексуальное насилие в отношении женщин в семье или на рабочем месте. Комитет озабочен также тем, что изнасилование в браке не является уголовно наказуемым деянием (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует ввести уголовное наказание за акты бытового и сексуального насилия, включая изнасилование в браке. Ему следует также создать базу данных для сбора всеобъемлющей информации об имевших, согласно сообщениям, место случаях бытового и сексуального насилия, об их уголовном расследовании и преследовании за них, о приговорах, вынесенных преступникам, и о средствах правовой защиты, предоставленных жертвам.

16. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия законодательства, предусматривающего уголовное наказание за пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения в соответствии с международными стандартами (статья 7).

Государству-участнику следует включить в свое законодательство определение пытки, полностью соответствующее положениям статей 1 и 4 Конвенции против пыток и статьи 7 Пакта. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все лица, виновные в пытках или жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении, привлекались к ответственности и чтобы им выносились наказания, соразмерные тяжести совершенных ими деяний.

17. Комитет озабочен тем, что нынешнее уголовное законодательство государства-участника не охватывает все формы торговли людьми. Комитет озабочен также отсутствием статистической информации о торговле людьми (статья 8).

Государству-участнику следует ввести в действие законодательство о торговле людьми, обеспечив его полное соответствие принципам, закрепленным в Пакте. Государству-участнику следует создать официальную базу данных о количестве случаев торговли людьми, их характеристиках, о рассмотрении их судебными органами, о наличии у жертв средств правовой защиты и о предоставленном им возмещении.

18. Комитет выражает озабоченность в связи с дискриминационным и бесчеловечным обращением, от которого страдают домработники-мигранты. Положение в этой области усугубляется системой спонсорства, которая делает их зависимыми от конкретных работодателей в плане получения разрешения на работу и их дальнейшего пребывания в стране. Комитет озабочен также тем, что домработники были исключены из Трудового кодекса для частного сектора 2010 года и что внесение изменений в систему спонсорства не обеспечило уважения их основных прав человека. Комитет выражает также сожаление в связи с отсутствием эффективных механизмов контроля, обеспечивающих соблюдение работодателями правил найма (статьи 7 и 8).

Государству-участнику следует отказаться от системы спонсорства и ввести в действие законодательную основу, гарантирующую уважение прав домработников-мигрантов. Государству-участнику следует также создать механизм, который активно контролировал бы соблюдение законодательства и норм работодателями, обеспечивал проведение расследований и предусматривал санкции за их нарушение, а также не зависел бы исключительно от инициативы самых работников.

19. Комитет озабочен тем, что задержанное лицо может содержаться в полицейском изоляторе в течение четырех дней до встречи со следователем и что этот период может быть продлен до 21 дня. Комитет озабочен также утверждениями, согласно которым задержанное лицо не имеет непосредственного дос-

тупа к адвокату и не может поддерживать непосредственную связь со своей семьей (статья 9).

Государству-участнику следует принять законодательство для обеспечения того, чтобы каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо доставлялось к судье в течение 48 часов. Государству-участнику следует также гарантировать, чтобы все положения его законодательства о предварительном заключении и практике в этой области согласовывались с требованиями статьи 9 Пакта, в частности в отношении незамедлительного предоставления задержанным лицам доступа к адвокату и возможности поддержания связи с семьей.

20. Комитет озабочен отсутствием положения о максимальном сроке содержания под стражей лиц, ожидающих депортации, и судебных средств защиты, которые позволяли бы таким лицам требовать рассмотрения законности их содержания под стражей (статья 9).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы лица, ожидающие депортации, содержались под стражей лишь в течение разумного времени и чтобы имелись судебные средства защиты, обеспечивающие рассмотрение законности их содержания под стражей.

21. Комитет озабочен предполагаемой практикой пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения с лицами, содержащимися под стражей в полицейских участках или центрах содержания под стражей (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить независимое и оперативное расследование и преследование государственных должностных лиц, ответственных за предполагаемые акты пыток или бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, и предоставлять компенсацию жертвам таких актов. Государству-участнику следует также гарантировать полное соблюдение Стандартных минимальных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций.

22. Комитет озабочен тем, что государство-участник не признает право на отказ от несения военной службы по соображениям совести и не намерено принимать положения, гарантирующие это право (статья 18).

Государству-участнику следует принять законодательство, признающее право на отказ от несения военной службы по соображениям совести, и предусмотреть альтернативную службу, которая не носила бы ни карательного, ни дискриминационного характера.

23. Комитет озабочен дискриминацией со стороны государства-участника по признаку вероисповедания, включая отсутствие у немусульман права на получение гражданства, и ограничениями на строительство и доступ к местам отправления религиозных культов, особенно для индусов, сикхов и буддистов (статьи 18 и 26).

Государству-участнику следует гарантировать право всех людей исповедовать свою религию или убеждения в местах отправления культа и право на рассмотрение вопроса о получении ими гражданства без какой-либо дискриминации по признаку вероисповедания.

24. Комитет озабочен большим числом случаев, рассматриваемых судами на основании законодательных положений о богохульстве, что несовместимо с по-

ложениями Пакта, за исключением пункта 3 статьи 19 и при определенных обстоятельствах пункта 2 статьи 20 Пакта (статьи 2, 18, 19 и 26).

Государству-участнику следует пересмотреть положения своего законодательства, касающиеся богохульства, и соответствующие законы, а также то, как они применяются, для обеспечения их строгого соответствия Пакту, принимая во внимание, что запреты на разные формы неуважения какой-либо религии или других систем убеждений, в том числе законы о богохульстве, являются несовместимыми с Пактом, за исключением пункта 3 статьи 19 и в особых обстоятельствах пункта 2 статьи 20 Пакта (замечание Комитета общего характера № 34, пункт 48).

25. Комитет выражает озабоченность положениями, содержащимися в Законе о печати и публикациях, а также в соответствующем законодательстве, которые излишне ограничивают свободу выражения мнения, в том числе положениями, запрещающими законную критику государственных должностных лиц и других государственных деятелей. Комитет озабочен также сообщениями о произвольных арестах, задержании, судах и депортации лиц, пользующихся свободой выражения мнения через средства массовой информации и Интернет (статья 19).

Государству-участнику следует пересмотреть Закон о печати и публикациях и другие соответствующие законы в соответствии с замечанием Комитета общего характера № 34 (2011 год), с тем чтобы гарантировать всем людям полное осуществление свободы мнений и их свободного выражения. Государству-участнику следует также защищать плюрализм средств массовой информации и рассмотреть вопрос о декриминализации диффамации.

26. Комитет озабочен системой назначения судей эмиром, а также тем, что на независимость судебных органов влияет прямая зависимость верховных судебных органов от Министерства юстиции; кроме того, Комитет озабочен отсутствием ясности в статусе иностранных судей, назначаемых в государстве-участнике, и гарантий их пребывания в должности (статья 14).

Государству-участнику следует гарантировать независимость судебных органов посредством проведения реформы механизмов назначения, повышения в должности и оценки работы судей, а также посредством принятия мер, направленных на то, чтобы сделать верховные судебные органы независимыми от Министерства юстиции. Государству-участнику следует также пересмотреть условия назначения и пребывания в должности иностранных судей для обеспечения их полной независимости, самостоятельности и беспристрастности.

27. Комитет озабочен отсутствием статистических данных о количестве лиц, осужденных военными трибуналами в 1991 году и до сих пор находящихся под стражей, несмотря на то, что они отбыли сроки наказания. Он озабочен также тем, что такие дела не пересматривались независимым и беспристрастным органом (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы дела лиц, содержащихся под стражей, на основании приговоров к тюремному заключению, вынесенных военными трибуналами в 1991 году, были пересмотрены и чтобы такие лица, до сих пор находящиеся под стражей, несмотря на отбытие срока наказания, были немедленно освобождены.

28. Комитет озабочен регулярно поступающими сообщениями о том, что власти государства-участника необоснованно отказываются давать разрешения на проведение демонстраций и разгоняют мирные демонстрации, используя чрез-

мерную силу и ограничивая право людей на свободу мирных собраний (статья 21).

Государству-участнику следует пересмотреть свои нормативные положения, политику и практику и обеспечить, чтобы все лица, находящиеся под его юрисдикцией, в полной мере пользовались своими правами, предусмотренными в статье 21 Пакта. Ему следует обеспечить, чтобы осуществление этого права не подвергалось никаким ограничениям, кроме тех, которые допустимы по Пакту.

29. Комитет озабочен тем, что никакой правовой основы, регулирующей существование политических партий, не существует. Таким образом, политические группы не могут проводить мероприятия, требующие официального разрешения, мобилизовывать средства и эффективно участвовать в политической жизни государства-участника (статьи 22 и 25).

Государству-участнику следует принять правовую основу, регулирующую существование политических партий и открывающую для них возможность эффективно и официально участвовать в политической жизни Кувейта.

30. Комитет озабочен тем, что половые сношения по обоюдному согласию между совершеннолетними одного и того же пола являются уголовно наказуемым деянием, а также тем, что было предусмотрено новое уголовное деяние – "имитация принадлежности к противоположному полу". Он озабочен также сообщениями об актах жестокости в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ), в том числе сообщениями о притеснении, произвольных арестах и задержаниях, надругательствах, пытках, сексуальных посягательствах и домогательствах в отношении индивидов по признаку их сексуальной ориентации или гендерной самоидентификации (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует декриминализовать половые сношения по обоюдному согласию между совершеннолетними одного и того же пола и отменить положение о том, что "имитация принадлежности к противоположному полу" является правонарушением, с целью приведения своего законодательства в соответствие с Пактом. Государству-участнику следует также принять необходимые меры, чтобы положить конец социальной стигматизации гомосексуализма и дать четко понять, что оно не будет мириться с преследованием, дискриминацией или насилием в отношении лиц по признаку их социальной ориентации или гендерной самоидентификации.

31. Комитет озабочен отсутствием мер по защите живущих в государстве-участнике иностранцев, которые принадлежат к этническим, религиозным или языковым меньшинствам (статья 27).

Государству-участнику следует официально признать этнические, религиозные и языковые меньшинства в качестве таковых и обеспечить защиту и поощрение их прав в соответствии со статьей 27 Пакта.

32. Государству-участнику следует широко распространять текст Пакта, текст второго периодического доклада, представленные им письменные ответы на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и настоящие заключительные замечания среди судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности.

33. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 18, 19 и 25 выше.

34. Поскольку государство-участник еще не представило своего базового документа, Комитет предлагает ему представить его в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, которые были приняты на пятом Межведомственном совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.4).

35. Комитет просит государство-участник включить в свой третий периодический доклад, который должен быть представлен 2 ноября 2014 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и Пакта в целом. Комитет просит также государство-участник при подготовке своего третьего периодического доклада широко консультироваться с действующими в стране организациями гражданского общества и неправительственными организациями и активно привлекать их к подготовке этого доклада.
